

Title (en)  
Washing device.

Title (de)  
Wascheinrichtung.

Title (fr)  
Dispositif de lavage.

Publication  
**EP 0388646 A2 19900926 (DE)**

Application  
**EP 90103286 A 19900221**

Priority  
DE 3909114 A 19890320

Abstract (en)  
[origin: JPH02279339A] PURPOSE: To simplify manufacture of a pressing element by incorporating a spacer in a holder of the form of sliding block, and airtightly clamping an edge of a film between the spacer and the holder. CONSTITUTION: A space 11 is contained in a holder 14 in a sliding block state. An edge 17 of a body 10 for grasping a rear surface of a guide protrusion 15 of the holder 14 is airtightly clamped at the protrusion 15 by pressing the spacer 11. Accordingly, the edge 17 between the protrusion 15 of the holder 14 and the edge 17 of the corresponding spacer 11 is clamped. Thus, manufacture of the pressing element is facilitated.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Wascheinrichtung (1) an einer Druckmaschine, zum Reinigen der Oberfläche einer Walze oder eines Zylinders, beispielsweise zur Reinigung des Gummituches des Gummituchzylinders (2), mit einer Vorrats- (3) und einer Schmutztuchspule (4) für ein mit Waschflüssigkeit tränkbare Waschtuch (5), welches Waschtuch (5) von der Vorratsspule (3) durch Aufwickeln auf der Schmutztuchspule (4) über ein betätigbares Andruckelement (9) ziehbar ist, um mittels des Andruckelementes (9) das Waschtuch (5) während eines Waschvorganges an dem Gummituchzylinder (2) anzudrücken, wobei das Andruckelement (9) ein elastisches Membranteil (10) aufweist, das gegenüber einem Distanzteil (11) abgedichtet ist und durch Aufbau eines Druckluftpolsters zwischen dem Membranteil (10) und dem Distanzteil (11) betätigbar ist. Hinsichtlich einer herstellungstechnisch einfachen und gebrauchsgünstigen Ausbildung des Andruckelementes (9) schlägt die Erfindung vor, daß das Distanzteil (11) kulissensteinartig in einem Halterungsteil (14) aufgenommen ist und daß Führungsüberstände (15) des Halterungsteiles (14) hintergreifende Randbereiche (17) des Membranteiles (10) durch Verspannen des Distanzteiles (11) gegen die Führungsüberstände (15) dichtend eingespannt sind.

IPC 1-7  
**B41F 35/00; B41F 35/06**

IPC 8 full level  
**B41F 35/00** (2006.01); **B41F 35/06** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B41F 35/06** (2013.01 - EP US); **B41P 2235/246** (2013.01 - EP US)

Designated contracting state (EPC)  
CH DE FR GB IT LI SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0388646 A2 19900926; EP 0388646 A3 19910410; EP 0388646 B1 19930811**; CA 2010494 A1 19900920; CA 2010494 C 19920922; DE 3909114 A1 19900927; DE 3909114 C2 19940601; DE 59002240 D1 19930916; JP H02279339 A 19901115; JP H0649372 B2 19940629; US 5012739 A 19910507

DOCDB simple family (application)  
**EP 90103286 A 19900221**; CA 2010494 A 19900220; DE 3909114 A 19890320; DE 59002240 T 19900221; JP 6740790 A 19900319; US 49653090 A 19900320